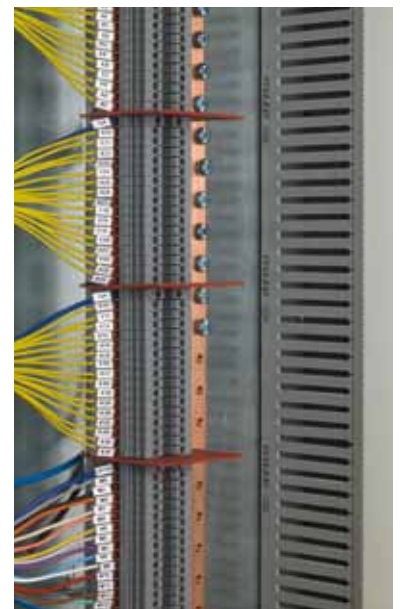


# arnocanali

... per portare energia



**roger**

ROGER Elektronische Bauteile  
Vertriebsgesellschaft m.b.H.  
Samuel Morse-Strasse 7  
A-2700 Wiener Neustadt  
Tel.: +43 (0) 2622/81313-0  
Fax: +43 (0) 2622/81313-19  
E-Mail: roger@roger.at

Verdrahtungskanäle und  
Kleinverteiler Katalog  
Wiring ducts and distribution  
terminals Catalogue



**Carlo** BD125112 BIPOLARE  
BD125114 QUADRIPOLARE

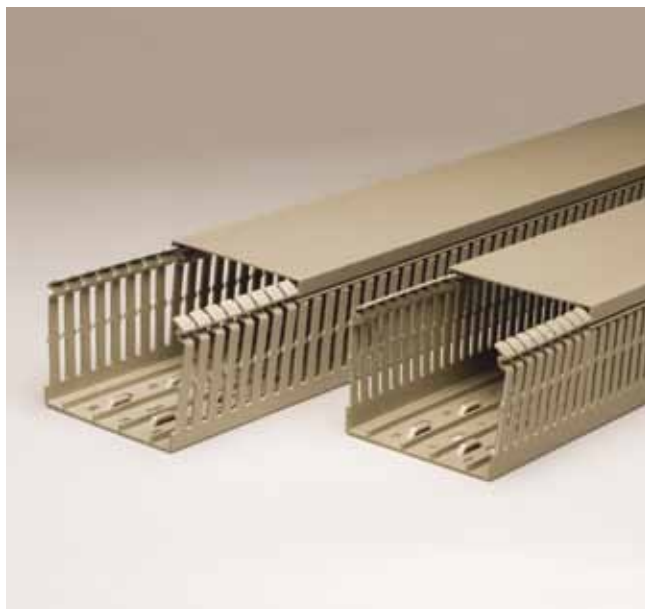
n° fori	Ø	mm	seq. mm²
10□ 6	6	1,5-10	1,5-10
16□ 2	6,9	4-16	2,5-16
25□ 2	8	6-25	6-25
35□ 1	9	10-35	10-35

EN60947-1 I<sub>cw</sub> 6kA  
EN60947-7-1 U<sub>imp</sub> 8kV I<sub>pa</sub> 22kA  
EN60998-1 U<sub>e</sub> 750V  
EN60998-2-1 I<sub>e</sub> 125A - T85

KABLO

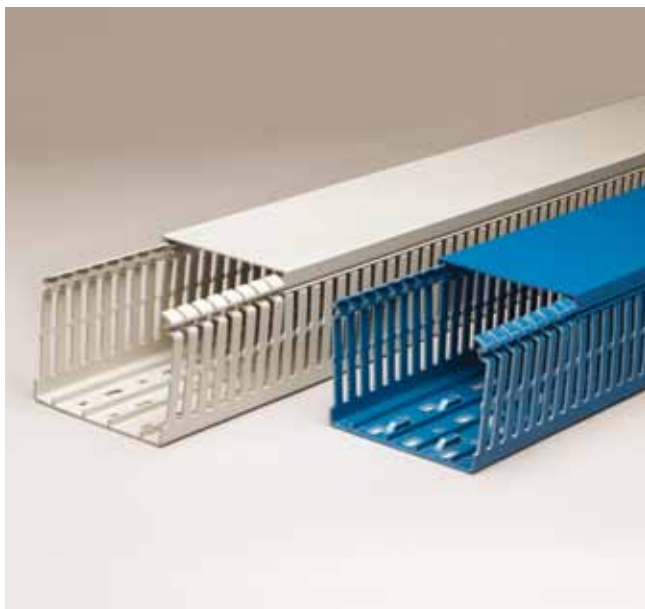
# Verdrahtungskanäle

## Slotted wiring ducts



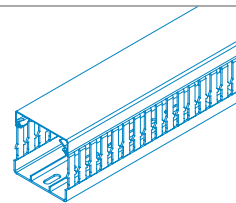
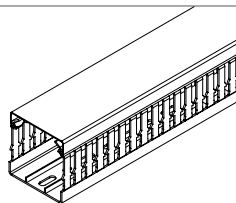
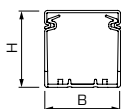
Verdrahtungskanal V6K mit Step 12,5 mm  
Trunkings V6K with step 12,5 mm

Verdrahtungskanal V6H halogenfrei und V6B in blau  
Trunkings V6H with halogen-free material and V6B with blue colour



Technische Eigenschaften		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kanäle aus Pvc oder halogenfreiem PC-ABS</li> <li>• Kanal mit Standardlänge 2m</li> <li>• Brandklassenzertifizierung für Kanäle entsprechend UL94:VO</li> <li>• Mechanischer Schutz IK08 (6J)</li> </ul>		
Anwendung		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verdrahtungskanäle für Schaltschränke</li> </ul>		
Normen		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Kanäle entsprechen der Norm CEI EN 50085-2-3</li> <li>• Die Kanäle entsprechen der Richtlinie RoHS 2002/95/CE</li> </ul>		
Zulassungen		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• IMQ Zeichen n° CA02.02387 (V5K)</li> <li>• CSA Zeichen n° 102739 (V5K) n° 250704 (V6K-V6H)</li> <li>• VDE Zeichen n° 40003132 (V5K) n° 40026400 (V6K-V6B) n° 40026398 (V6H)</li> <li>• UL Zeichen n° ZODZ2.E197662</li> <li>• CE Markierung</li> </ul>		
Farben erhältlich		
PVC		PC-ABS
Grau RAL7030	Blau RAL5012	Lichtgrau RAL7035

Technical Features		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trunking of PVC or PC-ABS halogen-free</li> <li>• Trunking standard length 2 meters</li> <li>• Flammability classification according to UL94: VO</li> <li>• Mechanical protection IK 08 (6J)</li> </ul>		
Use Features		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wiring slotted trunkings for panel board</li> </ul>		
Norms Reference		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The system complied to CEI EN 50085-2-3</li> <li>• The system complied to RoHS 2002/95/CE instruction</li> </ul>		
Marks and certifications		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• IMQ Mark reference n° CA02.02387 (V5K)</li> <li>• CSA Mark reference n° 102739 (V5K) n° 250704 (V6K-V6H)</li> <li>• VDE Mark reference n° 40003132 (V5K) n° 40026400 (V6K-V6B) n° 40026398 (V6H)</li> <li>• UL Mark reference n° ZODZ2.E197662</li> <li>• CE Marking</li> </ul>		
Available colours		
PVC		PC-ABS
Grey RAL7030	Blue RAL5012	Light grey RAL7035

Verdrahtungskanal mit Deckel  
aus PVCSlotted wiring duct with cover  
of PVCGröße B x H  
Dimensions B x H

V6K

V6B

Farbe Grau RAL7030  
Step 12,5 mm  
Schlitzbreite 6 mm  
Stegbreite 6,5 mmFarbe Blau RAL5012  
Step 12,5 mm  
Schlitzbreite 6 mm  
Stegbreite 6,5 mmColour Grey RAL7030  
Step 12,5 mm  
Slot 6 mm  
Segment 6,5 mmColour Blue RAL5012  
Step 12,5 mm  
Slot 6 mm  
Segment 6,5 mm

25x25 mm

V6K2525

V6B2525

40x25 mm

V6K2540

V6B2540

80x25 mm

V6K2580

25x40 mm

V6K4025

V6B4025

30x40 mm

V6K4030

40x40 mm

V6K4040

V6B4040

60x40 mm

V6K4060

V6B4060

80x40 mm

V6K4080

25x60 mm

V6K6025

V6B6025

30x60 mm

V6K6030

40x60 mm

V6K6040

V6B6040

60x60 mm

V6K6060

V6B6060

80x60 mm

V6K6080

V6B6080

100x60 mm

V6K60100

V6B60100

120x60 mm

V6K60120

25x80 mm

V6K8025

V6B8025

30x80 mm

V6K8030

40x80 mm

V6K8040

V6B8040

60x80 mm

V6K8060

V6B8060

80x80 mm

V6K8080

V6B8080

100x80 mm

V6K80100

V6B80100

120x80 mm

V6K80120

V6B80120

30x100 mm

V6K10030

40x100 mm

V6K10040

60x100 mm

V6K10060

V6B10060

80x100 mm

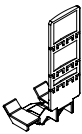
V6K10080

V6B10080

100x100 mm

V6K100100

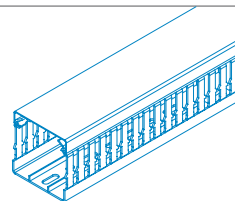
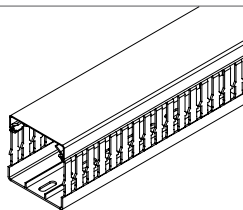
V6B100100

		
		
<p><b>VOK</b></p>		
<p>Farbe Grau RAL7030</p>	<p>Ersatz Deckel Farbe Grau RAL7030</p>	<p>Drahthalter</p>
<p>Colour Grey RAL7030</p>	<p>Replacement cover Colour Grey RAL7030</p>	<p>Cable clamp</p>
	<p>V25K</p>	
	<p>V40</p>	<p>VTK6</p>
	<p>V80</p>	<p>VTK6</p>
	<p>V25</p>	
	<p>V30</p>	
<p>VOK4040</p>	<p>V40</p>	<p>VTK6</p>
<p>VOK4060</p>	<p>V60</p>	<p>VTK6</p>
	<p>V80</p>	<p>VTK6</p>
	<p>V25</p>	
	<p>V30</p>	
<p>VOK6040</p>	<p>V40</p>	<p>VTK6</p>
<p>VOK6060</p>	<p>V60</p>	<p>VTK6</p>
<p>VOK6080</p>	<p>V80</p>	<p>VTK6</p>
<p>VOK60100</p>	<p>V100</p>	<p>VTK6</p>
	<p>V120</p>	<p>VTK6</p>
	<p>V25</p>	
	<p>V30</p>	
<p>VOK8040</p>	<p>V40</p>	<p>VTK6</p>
<p>VOK8060</p>	<p>V60</p>	<p>VTK6</p>
<p>VOK8080</p>	<p>V80</p>	<p>VTK6</p>
<p>VOK80100</p>	<p>V100</p>	<p>VTK6</p>
<p>VOK80120</p>	<p>V120</p>	<p>VTK6</p>
	<p>V30</p>	
	<p>V40</p>	<p>VTK6</p>
	<p>V60</p>	<p>VTK6</p>
	<p>V80</p>	<p>VTK6</p>
	<p>V100</p>	<p>VTK6</p>

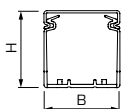


Verdrahtungskanal mit Deckel  
halogenfrei PC-ABS

Slotted wiring ducts with cover  
of PC-ABS halogen free



Größe B x H  
Dimensions B x H



V6H

V6HB

Farbe Lichtgrau RAL7035  
Step 12,5 mm  
Schlitzbreite 6 mm  
Stegbreite 6,5 mm

Farbe Blau RAL5012  
Step 12,5 mm  
Schlitzbreite 6 mm  
Stegbreite 6,5 mm

Colour Lightgrey RAL7035  
Step 12,5 mm  
Slot 6 mm  
Segment 6,5 mm

Colour Blue RAL5012  
Step 12,5 mm  
Slot 6 mm  
Segment 6,5 mm

25x25 mm

V6H2525

25x40 mm

V6H4025

40x40 mm

V6H4040

V6HB4040

60x40 mm

V6H4060

80x40 mm

V6H4080

V6HB8040

25x60 mm

V6H6025

40x60 mm

V6H6040

60x60 mm

V6H6060

80x60 mm

V6H6080

100x60 mm

V6H60100

25x80 mm

V6H8025

40x80 mm

V6H8040

60x80 mm

V6H8060

V6HB8060

80x80 mm

V6H8080

V6HB8080

100x80 mm

V6H80100

120x80 mm

V6H80120

60x100 mm

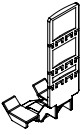
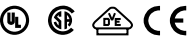
V6H10060

80x100 mm

V6H10080

100x100 mm

V6H100100

		
		
<p style="text-align: center;"><b>VOH</b></p> <p>Farbe Lichtgrau RAL7035</p> <p><i>Colour Lightgrey RAL7035</i></p>	<p style="text-align: center;">Ersatz Deckel Farbe Grau RAL7030</p> <p style="text-align: center;"><i>Replacement cover Colour Grey RAL7030</i></p>	<p style="text-align: center;">Drahthalter</p> <p style="text-align: center;"><i>Cable clamp</i></p>
	V25HK	
	V25H	
<b>VOH4040</b>	V40H	VTK6
<b>VOH4060</b>	V60H	VTK6
	V80H	VTK6
	V25H	
<b>VOH6040</b>	V40H	VTK6
<b>VOH6060</b>	V60H	VTK6
<b>VOH6080</b>	V80H	VTK6
<b>VOH60100</b>	V100H	VTK6
	V25H	
	V40H	VTK6
	V60H	VTK6
	V80H	VTK6
	V100H	VTK6
	V120H	VTK6
	V60H	VTK6
	V80H	VTK6
	V100H	VTK6

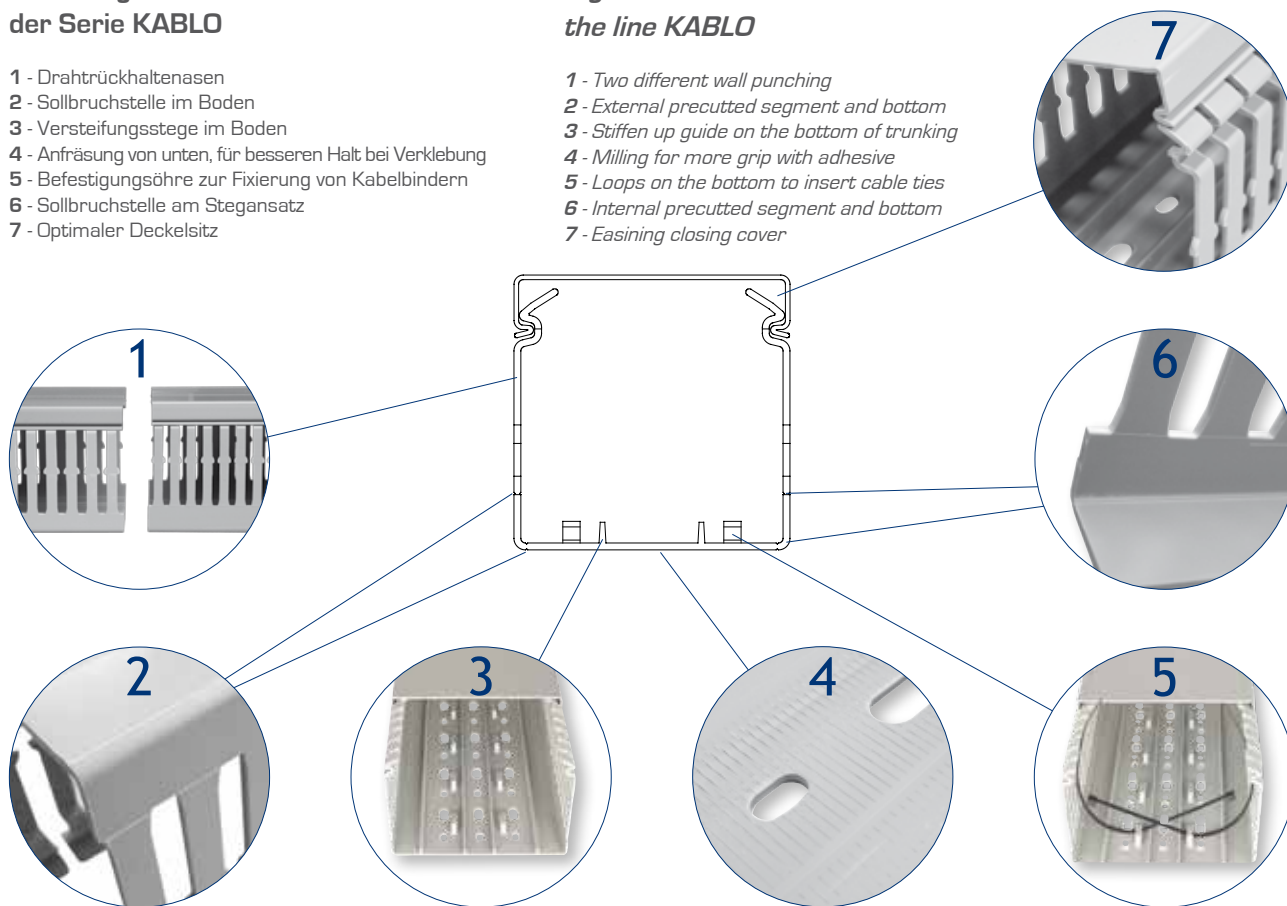
NEUER artikel  
NEW item

## 7 montagefreundliche Merkmale der Serie KABLO

- 1 - Drahrückhaltenasen
- 2 - Sollbruchstelle im Boden
- 3 - Versteifungsstege im Boden
- 4 - Anfräsung von unten, für besseren Halt bei Verklebung
- 5 - Befestigungshöhre zur Fixierung von Kabelbindern
- 6 - Sollbruchstelle am Stegansatz
- 7 - Optimaler Deckelsitz

## 7 grounds to choose the line KABLO

- 1 - Two different wall punching
- 2 - External precutted segment and bottom
- 3 - Stiffen up guide on the bottom of trunking
- 4 - Milling for more grip with adhesive
- 5 - Loops on the bottom to insert cable ties
- 6 - Internal precutted segment and bottom
- 7 - Easiness closing cover



Technische Daten der Kanäle Typ KABLO  
Technical data of the line KABLO

V6K	V6B	V6H	Abmessungen außen External dimensions B x H mm	Querschnitt Trunking cross section mm <sup>2</sup>	Anzahl der Kabel des Typs H07V-U/R Number of insertable cables type H07V-U/R		
					1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
V6K2525	V6B2525	V6H2525	25x25	410	39	28	19
V6K2540	V6B2540		40x25	747	71	51	35
V6K2580			80x25	1.647	156	113	78
V6K4025	V6B4025	V6H4025	25x40	701	66	48	33
V6K4030			30x40	852	78	56	39
V6K4040	V6K4040	V6H4040	40x40	1.227	116	84	58
V6K4060	V6K4060	V6H4060	60x40	1.925	183	132	92
V6K4080		V6H4080	80x40	2.715	258	187	129
V6K6025	V6B6025	V6H6025	25x60	1.141	108	78	54
V6K6030			30x60	1.392	132	96	66
V6K6040	V6B6040	V6H6040	40x60	1.967	187	135	94
V6K6060	V6B6060	V6H6060	60x60	3.105	295	214	148
V6K6080	V6B6080	V6H6080	80x60	4.255	405	293	203
V6K60100	V6B60100	V6H60100	100x60	5.405	514	372	258
V6K60120			120x60	6.320	601	435	302
V6K8025	V6B8025	V6H8025	25x80	1.581	150	109	75
V6K8030			30x80	1.932	184	133	92
V6K8040	V6B8040	V6H8040	40x80	2.707	257	186	129
V6K8060	V6B8060	V6H8060	60x80	4.245	404	292	203
V6K8080	V6B8080	V6H8080	80x80	5.795	551	399	277
V6K80100	V6B80100	V6H80100	100x80	7.345	699	506	351
V6K80120	V6B80120	V6H80120	120x80	8.895	847	613	425
V6K10030			30x100	2.471	235	170	118
V6K10040			40x100	3.446	328	237	164
V6K10060	V6B10060	V6H10060	60x100	5.385	512	371	257
V6K10080	V6B10080	V6H10080	80x100	7.335	698	505	350
V6K100100	V6B100100	V6H100100	100x100	9.285	884	640	444



**Abmessungen der Stege und Ausstattungen in den Seitenwänden**  
*Wall punching of slotted wiring trunkings*

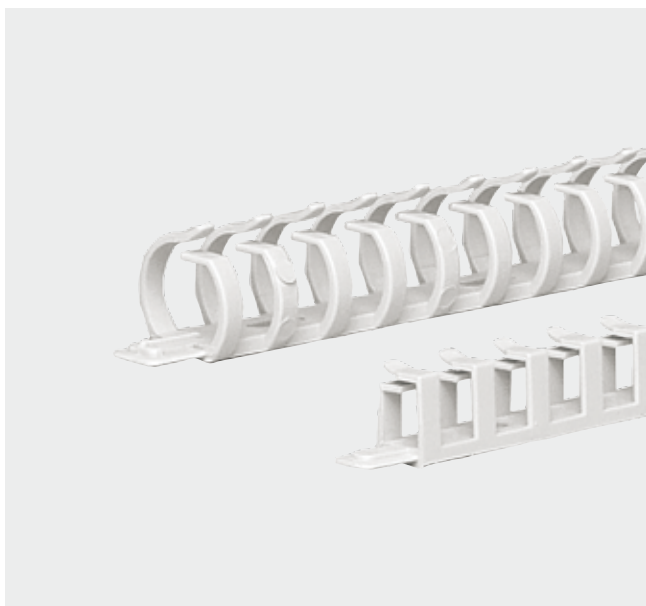
Wand-/Bodenstärke Profiles thickness	V6K - V6B - V6H	
	H 25 mm	H 40 mm
<b>Kanalhöhe Trunking Height</b>	<b>A mm</b>	<b>B mm</b>
25 mm	1,4	1,3
40 mm	1,5	1,4
60 mm	1,7	1,6
80 mm	2,1	2,0
100 mm	2,5	2,4

V6K - V6B - V6H		
H 60 mm	H 80 mm	H 100 mm

**Lochbild im Kanalboden (Lochung und Kabelbinderösen)**  
*Tie loops and punching scheme of KABLO trunking bases*

V6K - V6B - VOK	V6H - VOH	V6K - V6B - VOK
Breiten - Width 25 - 40 mm	Breiten - Width 25 - 40 - 60 mm	Breiten - Width 60 mm
V6K - V6B - VOK	V6H - VOH	
Breiten - Width 80 - 100 - 120 mm	Breiten - Width 80 - 100 - 120 mm	



**Flexibler Verdrahtungskanal**  
**Flexible wire duct**



Artikelnummer <i>Item</i>		Abmessung <i>Dimensions</i>	Länge <i>Length</i>
Mit Klebeband <i>With adhesive</i>	Ohne Klebeband <i>Without adhesive</i>		
V10R	V10M	10x10 mm	250 mm
V20R	V20M	∅ 20 mm	500 mm
V30R	V30M	∅ 30 mm	
V40R	V40M	∅ 40 mm	

**Abmessungen der flexiblen Verdrahtungskanäle**  
**Dimensional scheme of FLEX trunking**

Artikelnummer <i>Item</i>	A mm	B mm	C mm	D mm	
V10R V10M	10	10	8	4,5	
V20R V20M	20	20	8	4,5	
V30R V30M	30	30	8	4,5	
V40R V40M	40	40	8	4,5	

**Technische Daten der flexiblen Verdrahtungskanäle**  
**Technical data of the line FLEX**

Artikelnummer <i>Item</i>	Abmessung außen <i>External dimensions</i>	Querschnitt <i>Trunking cross section</i>	Anzahl der Kabel des Typs: <i>Number of insertable cables:</i> H07V-U/R		
			1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
V10R - V10M	10x10	82	10	8	5
V20R - V20M	∅ 20	301	25	20	14
V30R - V30M	∅ 30	620	57	46	30
V40R - V40M	∅ 40	1.048	101	81	53

**Technische Eigenschaften**

- Kabelkanal aus Polyamid halogenfrei
- Kabelkanal mit Standardlänge 250 und 500 mm
- Entflammgrad laut UL94: V0
- Arbeitstemperatur von -25°C bis +90°C

**Anwendung**

- Flexible Verdrahtungskanäle für die Verdrahtung von Schalttafeln und Türen

**Normen**

- Die Kanäle entsprechen der norm CEI EN 50085-2-3
- Die Kanäle entsprechen der Richtlinie RoHS 2002/95/CE

**Zulassungen**

- CSA Zeichen n° 22009
- UL Zeichen n°48414
- CE Markierung

**Farbe**

Hellgrau RAL7035

**Technical features**

- Trunking of polyamide halogen-free
- Trunking standard length 250 and 500 mm
- Flammability classification according UL94: V0
- Working temperature -25°C a +90°C

**Use features**

- Wiring slotted flexible trunking

**Norms reference**

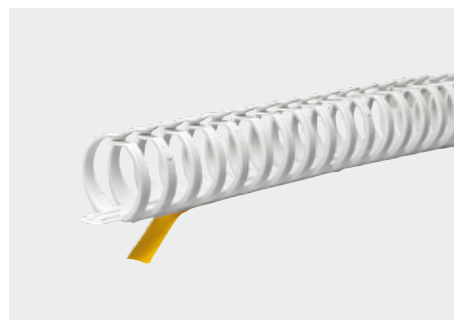
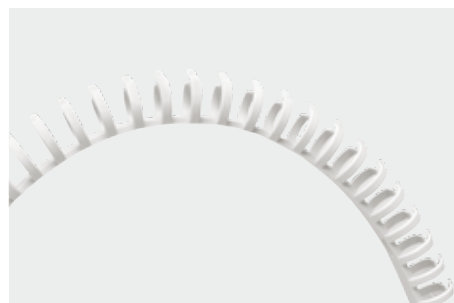
- The line complied to CEI EN 50085-2-3
- The line complied to RoHS 2002/95/CE

**Marks and Certifications**

- CSA Mark reference n° 22009
- UL Mark reference n° 48414
- CE Marking


**Available colours**

Light grey RAL7035



<b>Setzwerkzeug</b> <i>Riveting tool</i>			
Artikelnummer <i>Item</i>	Durchmesser <i>Diameter</i>		
VRI40	4 mm		
VRI60	6 mm		

<b>Selbstschneidende Schraube mit Kunststoffabdeckung</b> <i>Self-drilling screw with insulation protection</i>		
Artikelnummer <i>Item</i>	Abmessung <i>Dimensions</i>	
V7900	4,2x13 mm	

<b>Spreiznieten</b> <i>Fixing rivets</i>		
Artikelnummer <i>Item</i>	Durchmesser <i>Diameter</i>	
VRV40	4 mm	
VRV60	6 mm	

<b>Kappschere zum Schneiden von Verdrahtungskanälen bis 60mm Breite</b> <i>Cutting tool for trunking till width 60 mm</i>		
Artikelnummer <i>Item</i>		
KTC		

<b>Auslinkzange</b> <i>Shearing tool for trunkings wall</i>		
Artikelnummer <i>Item</i>		
910		

<b>Schere für das Schneiden von Kanälen mit Breite bis zum 120 mm</b> <i>Bench cutting tool for trunking till width 120 mm</i>		
Artikelnummer <i>Item</i>		
KTC120		

NEUER artikel  
NEW item



### Dehnbarer Gewebeschutzschlauch schwarz Black braided sleeve



Artikelnummer <i>Item</i>	Durchmesser <i>Size</i>	Ø Minimum <i>Ø Minimum</i>	Ø Maximal <i>Ø Maximum</i>
GNB05PE	Ø 5 mm	3 mm	10 mm
GNB08PE	Ø 8 mm	6 mm	15 mm
GNB10PE	Ø 10 mm	8 mm	18 mm
GNB12PE	Ø 12 mm	10 mm	22 mm
GNB15PE	Ø 15 mm	13 mm	25 mm
GNB20PE	Ø 20 mm	15 mm	30 mm
GNB25PE	Ø 25 mm	24 mm	38 mm
GNB30PE	Ø 30 mm	23 mm	49 mm
GNB40PE	Ø 40 mm	34 mm	60 mm
GNB50PE	Ø 50 mm	45 mm	80 mm

### Technische Eigenschaften

- Halogenfrei Polyester
- Einzeldrahtdurchmesser 0,22mm
- Arbeitstemperatur von -50°C bis +150°C
- Selbstlöschung UL94-V2
- Schmelztemperatur +255°C

### Anwendung

- Dehnbarer Schutzschlauch UV-beständig

### Normen

- Die Produkte entsprechen der Norm DIN 5510 parte 2
- Die Produkte entsprechen der Richtlinie RoHS 2002/95/CE

### Zulassungen

- CE Markierung

### Farben erhältlich

Schwarz

Grau

### Technical features

- Polyester halogen free
- Filament diameter 0,22 mm
- Temperature range -50°C +150°C
- Self-extinguishing UL94-V2
- Melting temperature +255°C

### Use features

- Expansible braided sleeve for general application, with good chemical resistance and UV rays.

### Norms reference

- The line complied to DIN 5510 part 2
- The line complied to RoHS 2002/95/CE

### Marks and Certifications

- CE Marking

### Available colours

Black

Grey



### Dehnbarer Gewebeschutzschlauch grau Grey braided sleeve



Artikelnummer <i>Item</i>	Durchmesser <i>Size</i>	Ø Minimum <i>Ø Minimum</i>	Ø Maximal <i>Ø Maximum</i>
GGB05PE	Ø 5 mm	3 mm	10 mm
GGB08PE	Ø 8 mm	6 mm	15 mm
GGB10PE	Ø 10 mm	8 mm	18 mm
GGB12PE	Ø 12 mm	10 mm	22 mm
GGB15PE	Ø 15 mm	13 mm	25 mm
GGB20PE	Ø 20 mm	15 mm	30 mm
GGB25PE	Ø 25 mm	24 mm	38 mm
GGB30PE	Ø 30 mm	23 mm	49 mm
GGB40PE	Ø 40 mm	34 mm	60 mm
GGB50PE	Ø 50 mm	45 mm	80 mm

### Warmschneidewerkzeug für Gewebeschutzschlauch Hot cutting tool for braided sleeve



Artikelnummer - <i>Item</i>	VTC30
Abmessung - <i>Dimensions</i>	260x90x205 mm
Spannung - <i>Rated current</i>	230V/110V
Frequenz - <i>Frequency</i>	50/60 Hz
Leistung - <i>Dissipated power</i>	60 W
Erwärmungszeit - <i>Heat up time</i>	6/8 sec.

Gebrauch nur für kurze Zeit empfohlen

Recommended for short time operation only





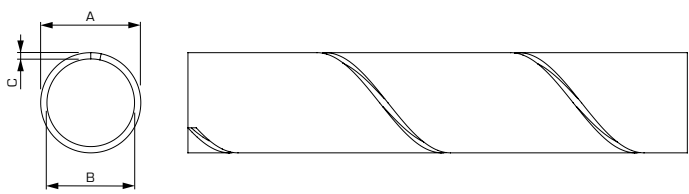
Technische Eigenschaften
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spirale aus Polyäthylen</li> <li>• Rollenstandardlänge 10 m (50 m für V3S)</li> <li>• Entflammgrad laut UL94: HB</li> <li>• Arbeitstemperatur von -40°C bis +60°C</li> </ul>
Anwendung
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spirale für die Kabelverdrahtung</li> </ul>
Normen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Spiralschlauch entspricht der Richtlinie RoHS 2002/95/CE</li> </ul>
Zulassungen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CE Markierung</li> </ul>
Farbe
Transparent



Spiralschlauch Wiring harness spiral			CE
Artikelnummer Item	Außenmaße External dimensions	Rollenlänge Roll length	
VS3	Ø 3 mm	50 m	
VS6	Ø 6 mm	10 m	
VS8	Ø 8 mm	10 m	
VS10	Ø 10 mm	10 m	
VS12	Ø 12 mm	10 m	
VS16	Ø 16 mm	10 m	
VS20	Ø 20 mm	10 m	
VS25	Ø 25 mm	10 m	

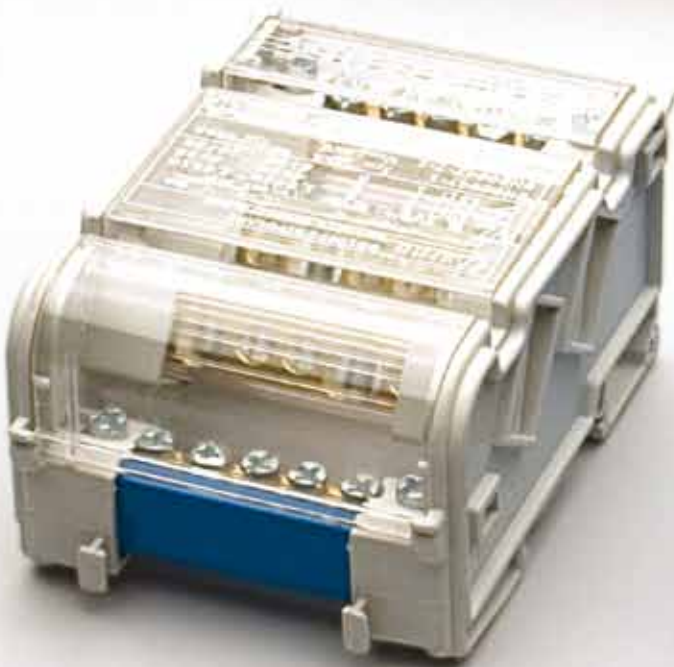
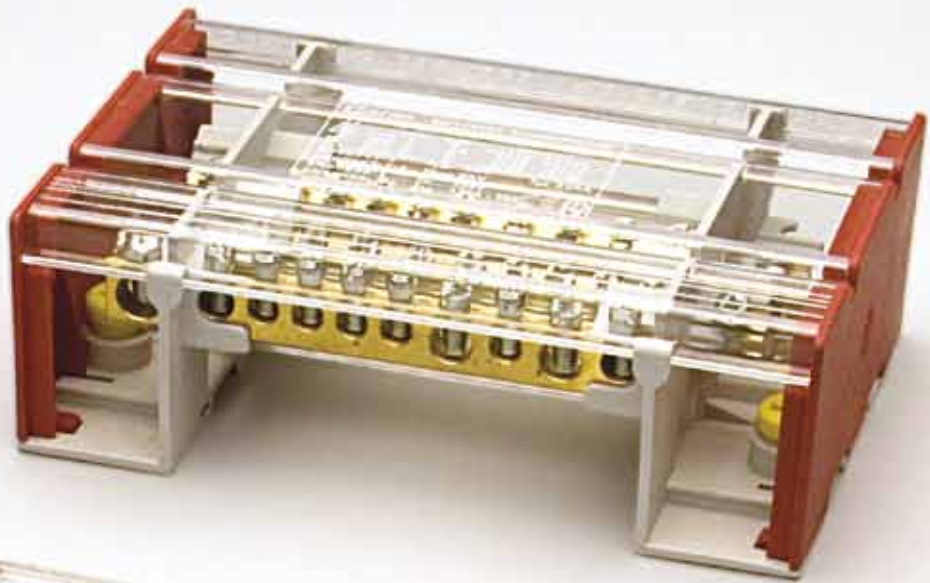
Technical features
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spiral of polyethylene</li> <li>• Standard roll length 10 m (50 m for V3S)</li> <li>• Flammability degree complied UL94: HB</li> <li>• Working temperature -40°C a +60°C</li> </ul>
Use features
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wiring harness spiral</li> </ul>
Norms reference
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The line complied to RoHS 2002/95/CE</li> </ul>
Marks and Certifications
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CE Marking</li> </ul>
Available colours
Neutral

Abmessungen Dimensions			
Artikelnummer Item	A mm	B mm	C mm
VS3	3	1,5	0,75
VS6	6	4	1
VS8	8	6	1
VS10	10	7,5	1,25
VS12	12	9	1,5
VS16	16	13	1,5
VS20	20	16	2
VS25	25	20	2,5



NEUER artikel  
NEW item





BOXDIN



# Kleinverteiler

## *Distribution terminals*



BOXDIN Kleinverteiler  
*BOXDIN distribution terminal*

Technische Eigenschaften
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trägerteil aus Polyamid</li> <li>• Deckel aus Polycarbonat</li> <li>• Messingschienen mit verzinkten Schrauben</li> <li>• Arbeitstemperatur: von -5°C bis +85°C</li> <li>• Hitzebeständigkeit bis +130°C</li> </ul>
Anwendung
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verteilungsklemmen für Schalttafeln</li> </ul>
Normen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Produkte entsprechen der Norm CEI EN 60998-1:2004</li> <li>• Die Produkte entsprechen der Norm CEI EN 60998-2-1:2004</li> <li>• Die Produkte entsprechen der Norm CEI EN 60947-7-1:2002</li> <li>• Die Produkte entsprechen der Norm RoHS 2002/95/CE</li> </ul>
Zulassungen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• IMG Zeichen</li> <li>• CE Markierung</li> </ul>

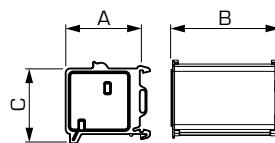
BOXDIN2 Kleinverteiler  
*BOXDIN2 distribution terminal*



Technical Features
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supports of Polyamide</li> <li>• Cover of Polycarbonate</li> <li>• Screws of zinc plated steel</li> <li>• Working temperature from -5°C to +85°C</li> <li>• Heat resistance +130°C</li> </ul>
Use Features
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distribution terminals for electrical panels</li> </ul>
Norms Reference
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The line complied to CEI EN 60998-1:2004</li> <li>• The line complied to CEI EN 60998-2-1:2004</li> <li>• The line complied to CEI EN 60947-7-1:2002</li> <li>• The line complied to RoHS 2002/95/CE</li> </ul>
Marks and certifications
<ul style="list-style-type: none"> <li>• IMG Mark</li> <li>• CE marking</li> </ul>

**BOXDIN**

Mehrpoliger Kleinverteiler mit  
Abdeckung 2-polig  
*Protected distribution terminal posts  
BIPOLAR*



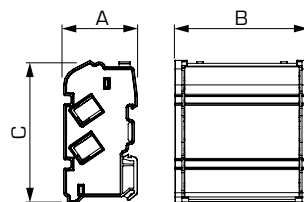
Artikelnummer Item	Nennstrom Rated Current $I_n$	$I_{pk}$ kA	$I_{cc}$ kA	$I_{cw}$ kA	$U_{imp}$ kV	Pole Poles $N^\circ$	Löcher Holes $N^\circ$	$\varnothing$ mm	Abgeführte Leistung		Abmessung Dimensions		
									Dissipated power for bar		A mm	B mm	C mm
									25°C	85°C			

Befestigung auf Hutschiene oder mit Schrauben - *Fixing with screws or DIN rail*

BD6382	63A	20	10	6	8	2	1	9	1,36	1,46	45	68	47
							1	8					
							5	6					
BD10072	125A	20	10	6	8	2	1	9	1,36	1,46	45	68	47
							1	8					
							5	6					
BD125112	125A	22	11	6	8	2	1	9	4,1	4,85	45	105	47
							2	8					
							2	6,9					
							6	6					
BD125152	125A	22	11	6	8	2	1	9	5,27	6,3	45	134	47
							2	8					
							2	6,9					
							10	6					

**BOXDIN**

Mehrpoliger Kleinverteiler mit  
Abdeckung 4-polig  
*Protected distribution terminal posts  
QUADRIPOLAR*




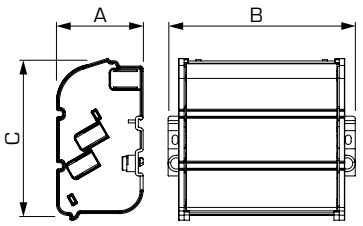

Artikelnummer Item	Nennstrom Rated Current $I_n$	$I_{pk}$ kA	$I_{cc}$ kA	$I_{cw}$ kA	$U_{imp}$ kV	Pole Poles $N^\circ$	Löcher Holes $N^\circ$	$\varnothing$ mm	Abgeführte Leistung		Abmessung Dimensions		
									Dissipated power for bar		A mm	B mm	C mm
									25°C	85°C			

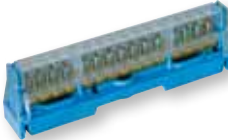
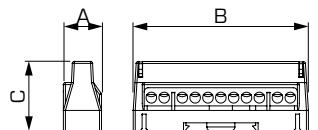

Befestigung auf Hutschiene oder mit Schrauben - *Fixing with screws or DIN rail*

BD6384	63A	20	10	6	8	4	1	9	1,36	1,46	45	72	98
							1	8					
							5	6					
BD10074	125A	20	10	6	8	4	1	9	1,36	1,46	45	72	98
							1	8					
							5	6					
BD125114	125A	22	11	6	8	4	1	9	4,1	4,85	45	109	98
							2	8					
							2	6,9					
							6	6					
BD125154	125A	22	11	6	8	4	1	9	5,27	6,3	45	138	98
							2	8					
							2	6,9					
							10	6					

Empfohlener Anschluß  
*Recommended connectors*



<b>BOXDIN</b> Mehrpoliger Kleinverteiler mit Abdeckung 4-polig <i>Protected distribution terminal posts QUADRIPOLAR</i>													
													
Artikelnummer Item	Nennstrom Rated Current $I_n$	$I_{pk}$ kA	$I_{cc}$ kA	$I_{cw}$ kA	$U_{imp}$ kV	Pole Poles N°	Löcher Holes N°	$\emptyset$ mm	Abgeführte Leistung		Abmessung Dimensions		
									Dissipated power for bar		A mm	B mm	C mm
									25°C	85°C			
Befestigung auf Hutschiene oder mit Schrauben - <i>Fixing with screws or DIN rail</i>													
BD16084	160A	24	12,1	10	8	4	1	12	2,82 W	3,17 W	70	133	136
							1	9					
							1	8					
							5	7					
BD160134	160A	24	12,1	10	8	4	1	12	4,39 W	4,93 W	70	186	136
							2	9					
							2	8					
							8	7					

<b>Erweiterungsschiene als 5. Pol für 4 polige Klemmen</b> <i>Brass 5th pole for the extension of the neutral for QUADRIPOLAR terminals</i>													
													
Artikelnummer Item	Für Artikelnummer For Item	$I_{pk}$ kA	$I_{cc}$ kA	$I_{cw}$ kA	$U_{imp}$ kV	Pole Poles N°	Löcher Holes N°	$\emptyset$ mm	Abgeführte Leistung		Abmessung Dimensions		
									Dissipated power for bar		A mm	B mm	C mm
									25°C	85°C			
507N	BD10074	12	6	1,9	1	1	2	6	0,53 W	0,63 W	34	59	19
							5	5,3					
5011N	BD125114	12	6	1,9	1	1	2	6	0,83 W	0,98 W	34	88	19
							9	5,3					
5015N	BD125154	12	6	1,9	1	1	2	6	1,1 W	1,3 W	34	114	19
							13	5,3					
BD1608	BD16084	24	12,1	10	8	1	5	7	2,82 W	3,17 W			
							1	8					
							1	9					
							1	12					
BD16013	BD160134	24	12,1	10	8	1	8	7	4,39 W	4,93 W			
							2	8					
							2	9					
							1	12					

Die 4-poligen Kleinverteiler sind für die Erweiterung eines 5. Pols oder des Nullleiters vorbereitet

*The quadripolar distribution terminals have the prearrangement to insert the 5th pole for the extension of the neutral*



Bei allen 4-poligen Kleinverteilern ist es möglich die beiden inneren Klemmschienen für eine einfachere Verdrahtung herauszunehmen.

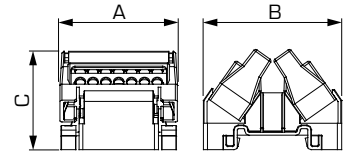
*The quadripolar distribution terminals have the possibility to extract the two central bars for an easier wire assembly*



NEUER artikel  
NEW item

**BOXDIN 2**

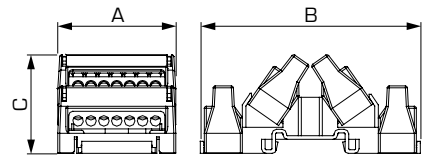
Mehrpoliger Kleinverteiler mit Abdeckung 2-polig  
Protected distribution terminal posts  
**BIPOLAR**



Artikelnummer Item	Nennstrom Rated Current $I_n$	$I_{pk}$ kA	$I_{cc}$ kA	$I_{cw}$ kA	$U_{imp}$ kV	Pole Poles $N^\circ$	Löcher Holes $N^\circ$	$\emptyset$ mm	Abgeführte Leistung		Abmessung Dimensions		
									Dissipated power for bar		A mm	B mm	C mm
									25°C	85°C			
Befestigung auf Hutschiene oder mit Schrauben - Fixing with screws or DIN rail													
BD5072	63A	12	6	1,9	8	2	2 5	6 5,3	0,53 W	0,63 W	59	68	45
BD50112	63A	12	6	1,9	8	2	2 9	6 5,3	0,83 W	0,98 W	88	68	45

**BOXDIN 2**

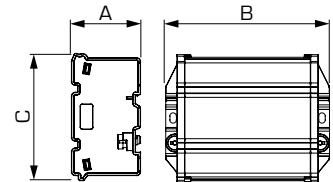
Mehrpoliger Kleinverteiler mit Abdeckung 4-polig  
Protected distribution terminal posts  
**QUADRIPOLEAR**



Artikelnummer Item	Nennstrom Rated Current $I_n$	$I_{pk}$ kA	$I_{cc}$ kA	$I_{cw}$ kA	$U_{imp}$ kV	Pole Poles $N^\circ$	Löcher Holes $N^\circ$	$\emptyset$ mm	Abgeführte Leistung		Abmessung Dimensions		
									Dissipated power for bar		A mm	B mm	C mm
									25°C	85°C			
Befestigung auf Hutschiene oder mit Schrauben - Fixing with screws or DIN rail													
BD5074	63A	12	6	1,9	8	4	2 5	6 5,3	0,53 W	0,63 W	59	110	45
BD50114	63A	12	6	1,9	8	4	2 9	6 5,3	0,83 W	0,98 W	88	110	45

**BOXDIN 2**


Mehrpoliger Kleinverteiler mit Abdeckung 4-polig  
Protected distribution terminal posts  
**QUADRIPOLEAR**

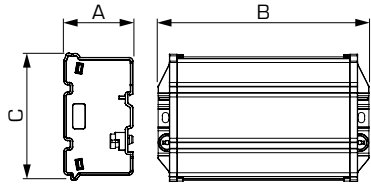



Artikelnummer Item	Nennstrom Rated Current $I_n$	$I_{pk}$ kA	$I_{cc}$ kA	$I_{cw}$ kA	$U_{imp}$ kV	Pole Poles $N^\circ$	Löcher Holes $N^\circ$	$\emptyset$ mm	Abgeführte Leistung		Abmessung Dimensions		
									Dissipated power for bar		A mm	B mm	C mm
									25°C	85°C			
Befestigung auf Hutschiene oder mit Schrauben - Fixing with screws or DIN rail													
BD12574D	125A	22	11	6	8	4	1 1 5	9 8 6	1,36 W	1,46 W	50	95	102
BD125114D	125A	22	11	6	8	4	1 2 2 6	9 8 6,9 6	4,1 W	4,85 W	50	132	102
BD125154D	125A	22	11	6	8	4	1 2 2 10	9 8 6,9 6	5,27 W	6,3 W	50	162	102


### BOXDIN 2

Mehrpoliger Kleinverteiler mit Abdeckung 4-polig  
*Protected distribution terminal posts QUADRIPOLAR*









Artikelnummer <i>Item</i>	Nennstrom <i>Rated Current</i> $I_n$	$I_{pk}$ kA	$I_{cc}$ kA	$I_{cw}$ kA	$U_{imp}$ kV	Pole <i>Poles</i> N°	Löcher <i>Holes</i> N°	$\emptyset$ mm	Abgeführte Leistung		Abmessung <i>Dimensions</i>		
									<i>Dissipated power for bar</i>		A mm	B mm	C mm
									25°C	85°C			

Befestigung auf Hutschiene oder mit Schrauben - *Fixing with screws or DIN rail*

<b>BD16084D</b>	<b>160A</b>	24	12	10	8	4	1	12	2,82 W	3,17 W	55	131	102
							1	9					
							1	8					
							5	7					
<b>BD160134D</b>	<b>160A</b>	24	12	10	8	4	1	12	4,39 W	4,93 W	55	185	102
							2	9					
							2	8					
							8	7					
<b>BD160184D</b>	<b>160A</b>	24	12	10	8	4	1	12	5,70 W	6,40 W	55	230	102
							2	9					
							2	8					
							9	7					
							4	6					

Empfohlener Anschluß  
*Recommended connectors*



Die Verteilerklemmen Boxdin 2 können von beiden Seiten verdrahtet werden. Platzsparende Anwendung

*The distribution terminals BOXDIN 2 are wired from 2 sides, this allows a more rational and practical distribution of the cables*



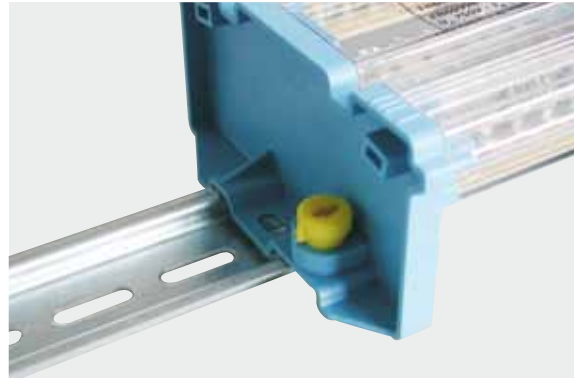
Schnitt der Verteilungsklemme BOXDIN 2

*Section of the distribution terminal BOXDIN 2*



Die Verteilerklemmen Boxdin 2 haben zwei zusätzliche seitliche Schrauben, mit denen die Hutschienenmontage unterstützt wird. Somit ist auch bei der Montage von dicken Kabeln der sichere Halt gewährleistet

*The distribution terminals BOXDIN 2 have an eccentric screw that allows a strong and sure coupling with the DIN rail, also after having wired the biggest cables*



Die Verteilungsklemmen BOXDIN 2 160A sind sehr kompakt und haben eine Höhe von nur 55 mm.

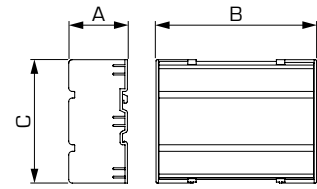
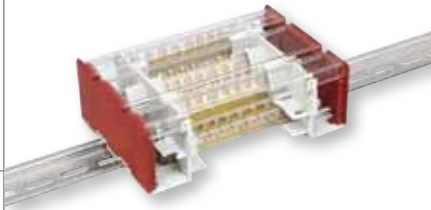
*The distribution terminals BOXDIN 2 of 160A are very compact and they have a height of only 55 mm.*



NEUER artikel  
*NEW item*

**BOXDIN 3**

Mehrpoliger Kleinverteiler mit Abdeckung 4-polig  
*Protected distribution terminal posts QUADRIPOlar*



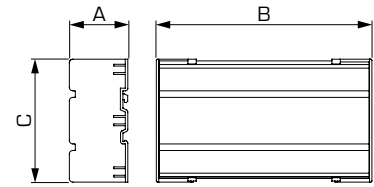
Artikelnummer <i>Item</i>	Nennstrom <i>Rated Current</i> $I_n$	$I_{pk}$ kA	$I_{cc}$ kA	$I_{cw}$ kA	$U_{imp}$ kV	Pole <i>Poles</i> N°	Löcher <i>Holes</i> N°	$\emptyset$ mm	Abgeführte Leistung		Abmessung <i>Dimensions</i>		
									<i>Dissipated power for bar</i>		A mm	B mm	C mm
									25°C	85°C			

Befestigung auf Hutschiene oder mit Schrauben - *Fixing with screws or DIN rail*

BD125104	125A	22	11	6	8	4	1	9	4,0 W	4,7 W	45	149	103
							2	8					
							2	6,9					
							6	6					
BD125164	125A	22	11	6	8	4	1	9	5,5 W	6,8 W	45	201	103
							2	8					
							2	6,9					
							10	6					

**BOXDIN 3**

Mehrpoliger Kleinverteiler mit Abdeckung 4-polig  
*Protected distribution terminal posts QUADRIPOlar*

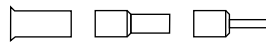


Artikelnummer <i>Item</i>	Nennstrom <i>Rated Current</i> $I_n$	$I_{pk}$ kA	$I_{cc}$ kA	$I_{cw}$ kA	$U_{imp}$ kV	Pole <i>Poles</i> N°	Löcher <i>Holes</i> N°	$\emptyset$ mm	Abgeführte Leistung		Abmessung <i>Dimensions</i>		
									<i>Dissipated power for bar</i>		A mm	B mm	C mm
									25°C	85°C			

Befestigung auf Hutschiene oder mit Schrauben - *Fixing with screws or DIN rail*

BD160104	160A	24	12	10	8	4	1	12	3,0 W	3,5 W	45	165	103
							1	9					
							1	8					
							7	7					
BD160164	160A	24	12	10	8	4	1	12	5,0 W	5,6 W	45	228	103
							2	9					
							2	8					
							11	7					

Empfohlener Anschluß  
*Recommended connectors*



Die Verteilerklemmen BOXDIN3 sind für die Montage des 5. Pols als Erweiterung für den Nullleiter vorbereitet

*The distribution terminals BOXDIN 3 have the prearrangement to insert the 5th pole for the extension of the neutral*



Erweiterungsschiene als 5. Pol für 4 polige Klemmen <i>Brass 5<sup>th</sup> pole for the extension of the neutral for QUADRIPOLAR terminals</i>													
Artikelnummer <i>Item</i>	Für Artikelnummer <i>For Item</i>	I <sub>pk</sub> kA	I <sub>cc</sub> kA	I <sub>cw</sub> kA	U <sub>imp</sub> kV	Pole Poles N°	Löcher Holes N°	Ø mm	Abgeführte Leistung <i>Dissipated power for bar</i>		Abmessung Dimension		
									25°C	85°C	A mm	B mm	C mm
BD12510	BD125104	22	11	6	8	1	5	6	4,0 W	4,7 W			
							2	6,9					
							2	8					
							1	9					
BD12516	BD125164	22	11	6	8	1	11	6	5,5 W	6,8 W			
							2	6,9					
							2	8					
							1	9					
BD16010	BD160104	12	6	1,9	8	1	5	6	3,0 W	3,5 W			
							2	6,9					
							2	8					
							1	9					
BD16016	BD16164	12	6	1,9	8	1	11	6	5,0 W	5,6 W			
							2	6,9					
							2	8					
							1	9					

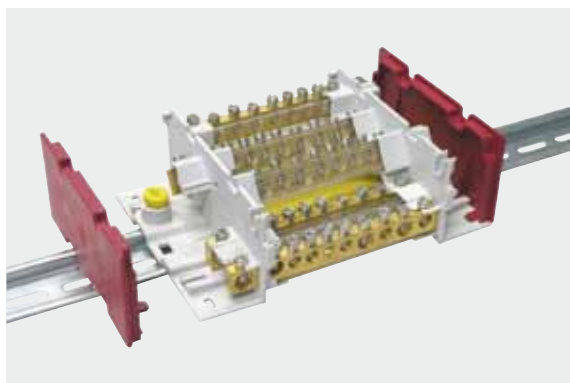
Die Verteilerklemmen Boxdin 3 können von beiden Seiten verdrahtet werden. Platzsparende Anwendung

*The distribution terminals BOXDIN 3 are wired from 2 sides this allows a more rational and practical distribution of the cables*



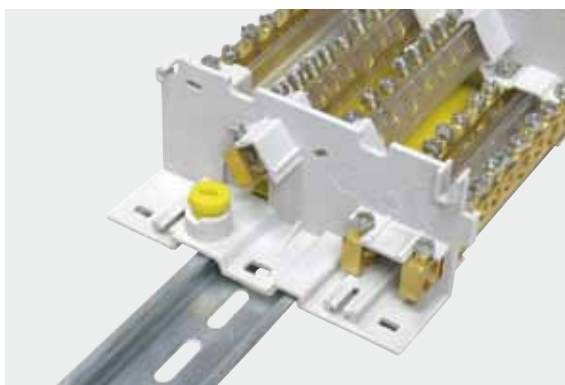
Die Seitenwände der Verteilerklemme Boxdin3 kann abgenommen werden. Dies ermöglicht eine leichtere Verdrahtung des Einspeisekabels

*The sides of distribution terminals BOXDIN 3 can be unhooked to wire easier the main cables*



Die Verteilerklemmen Boxdin 3 haben zwei zusätzliche seitliche Schrauben, mit denen die Hutschienenmontage unterstützt wird. Somit ist auch bei der Montage von dicken Kabeln der sichere Halt gewährleistet



*The distribution terminals BOXDIN 3 have an eccentric screw that allows a strong and sure coupling with the DIN rail, also after having wired the biggest cables*


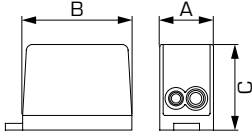



Bei den Verteilerklemmen Boxdin 3 sind die Einspeisverbindungen von den Verteilerabgängen getrennt.

*The distribution terminals BOXDIN 3 have the connection of the main cables separated from the distribution cables.*



<b>Einpoliger Kleinverteiler Kupplungssystem</b> <i>Unipolar distribution terminal block, COUPLING system</i>												
												
Artikelnummer <i>Item</i>	Nennstrom <i>Rated Current</i> In	Ipk kA	Icc rms kA	Icw rms 1s kA	Uimp kV	Pols Poles N°	Löcher Holes N°	Ø mm	Besetzte Module Used Space Modules N°	Abmessung <i>Dimensions</i>		
										A mm	B mm	C mm
Befestigung auf Hutschiene oder mit Schrauben - <i>Fixing with screws or DIN rail</i>												
BKB12511	125A	20	10	6	8	1	11	8 x Ø 5,5	2	35	43	45
								2 x Ø 7				
								1 x Ø 9				
BKB16011	160A	24	12	10	8	1	11	8 x Ø 7	3	40	43	45
								2 x Ø 9				
								1 x Ø 12				

<b>Hauptleitungs Verteilerklemme 1 polig</b> <i>Unipolar distribution terminal block</i>													
													
Artikelnummer <i>Item</i>	Anzahl Pole <i>Poles number</i>	Nenn- querschnitt <i>Nominal section</i>	Eingänge / Ausgänge <i>Holes number</i>	Querschnitt <i>Cross section</i>	Ø Bohrung <i>Ø Holes</i>	Schutzart <i>Protection degree</i>	Farbe <i>Colour</i>	Abmessung <i>Dimensions</i>					
								A mm	B mm	C mm			
Montage mit Tragschiene DIN - <i>Fixing on DIN rail</i>													
BKB351-3	1	35 mm <sup>2</sup>	2	35 mm <sup>2</sup>	8,4 mm	IP20	Grau Grey	36	43	36			
			4	25 mm <sup>2</sup>	7,2 mm								
BKB351-4	1	35 mm <sup>2</sup>	2	35 mm <sup>2</sup>	8,4 mm	IP20	Grau Grey	45	52	39			
			6	25 mm <sup>2</sup>	7,2 mm								

<b>Hauptleitungs Verteilerklemme 1 polig (Kupplungssystem)</b> <i>Unipolar distribution terminal block, COUPLING system</i>													
													
Artikelnummer <i>Item</i>	Nenn- querschnitt <i>Nominal section</i>	Farbe <i>Colour</i>	Anzahl Pole <i>Poles number</i>	Eingänge / Ausgänge <i>Holes number</i>	Ø Bohrung <i>Ø Holes</i>	Schutzart <i>Protection degree</i>	Abmessung <i>Dimensions</i>						
							A mm	B mm	C mm				
Montage mit Tragschiene DIN - <i>Fixing on DIN rail</i>													
BKB251C	25 mm <sup>2</sup>	Grau Grey	1	2	6,5 mm	IP20	26	44	33				
				2	6,5 mm								
BKB251CV	25 mm <sup>2</sup>	Grün Green	1	2	6,5 mm	IP20	26	44	33				
				2	6,5 mm								
BKB251CN	25 mm <sup>2</sup>	Blau Blue	1	2	6,5 mm	IP20	26	44	33				
				2	6,5 mm								

**Hauptleitungs Verteilerklemme  
1 polig  
Unipolar distribution terminal block**



Artikelnummer <i>Item</i>	Anzahl Pole <i>Poles number</i>	Nenn- querschnitt <i>Nominal section</i>	Eingänge / Ausgänge <i>Holes number</i>	Querschnitt <i>Cross section</i>	Ø Bohrung <i>Ø Holes</i>	Schutzart <i>Protection degree</i>	Farbe <i>Colour</i>	Abmessung <i>Dimensions</i>		
								A mm	B mm	C mm

Montage mit Tragschiene DIN - *Fixing on DIN rail*

<b>BKB251</b>	1	25 mm <sup>2</sup>	2	25 mm <sup>2</sup>	6,5 mm	IP20	Grau <i>Grey</i>	23	43	36
			2	16 mm <sup>2</sup>	6,5 mm					
<b>BKB351</b>	1	35 mm <sup>2</sup>	2	35 mm <sup>2</sup>	8,4 mm	IP20	Grau <i>Grey</i>	27	52	39
			2	25 mm <sup>2</sup>	7,2 mm					
<b>BKB251V</b>	1	25 mm <sup>2</sup>	2	25 mm <sup>2</sup>	6,5 mm	IP20	Grün <i>Green</i>	23	43	36
			2	16 mm <sup>2</sup>	6,5 mm					
<b>BKB351V</b>	1	35 mm <sup>2</sup>	2	35 mm <sup>2</sup>	8,4 mm	IP20	Grün <i>Green</i>	27	52	39
			2	25 mm <sup>2</sup>	7,2 mm					
<b>BKB251N</b>	1	25 mm <sup>2</sup>	2	25 mm <sup>2</sup>	6,5 mm	IP20	Blau <i>Blue</i>	23	43	36
			2	16 mm <sup>2</sup>	6,5 mm					
<b>BKB351N</b>	1	35 mm <sup>2</sup>	2	35 mm <sup>2</sup>	8,4 mm	IP20	Blau <i>Blue</i>	27	52	39
			2	25 mm <sup>2</sup>	7,2 mm					

**Hauptleitungs Verteilerklemme  
2/3 polig  
Unipolar distribution terminal block**



Artikelnummer <i>Item</i>	Anzahl Pole <i>Poles number</i>	Nenn- querschnitt <i>Nominal section</i>	Eingänge / Ausgänge <i>Holes number</i>	Querschnitt <i>Cross section</i>	Ø Bohrung <i>Ø Holes</i>	Schutzart <i>Protection degree</i>	Farbe <i>Colour</i>	Abmessung <i>Dimensions</i>		
								A mm	B mm	C mm

Montage mit Tragschiene DIN - *Fixing on DIN rail*

<b>BKB252</b>	2	25 mm <sup>2</sup>	2x2	25 mm <sup>2</sup>	6,5 mm	IP20	Grau <i>Grey</i>	42	43	36
			2x2	16 mm <sup>2</sup>	6,5 mm					
<b>BKB253</b>	3	25 mm <sup>2</sup>	3x2	25 mm <sup>2</sup>	6,5 mm	IP20	Grau <i>Grey</i>	62	43	36
			3x2	16 mm <sup>2</sup>	6,5 mm					
<b>BKB353</b>	3	35 mm <sup>2</sup>	3x2	35 mm <sup>2</sup>	8,4 mm	IP20	Grau <i>Grey</i>	79	52	39
			3x2	25 mm <sup>2</sup>	7,2 mm					

**Hauptleitungs Verteilerklemme  
4 polig  
Unipolar distribution terminal block**



Artikelnummer <i>Item</i>	Anzahl Pole <i>Poles number</i>	Nenn- querschnitt <i>Nominal section</i>	Eingänge / Ausgänge <i>Holes number</i>	Querschnitt <i>Cross section</i>	Ø Bohrung <i>Ø Holes</i>	Schutzart <i>Protection degree</i>	Farbe <i>Colour</i>	Abmessung <i>Dimensions</i>		
								A mm	B mm	C mm

Montage mit Tragschiene DIN - *Fixing on DIN rail*

<b>BKB254</b>	4	25 mm <sup>2</sup>	4x2	25 mm <sup>2</sup>	6,5 mm	IP20	Grau <i>Grey</i>	83	43	36
				16 mm <sup>2</sup>	6,5 mm					
<b>BKB354</b>	4	35 mm <sup>2</sup>	4x2	35 mm <sup>2</sup>	8,4 mm	IP20	Grau <i>Grey</i>	108	52	39
				25 mm <sup>2</sup>	7,2 mm					

NEUER artikel  
NEW item